

**ШАГ 12. Век живи – век учись.** Учёба в школе и университете.

**Упражнение № 1.** Познакомьтесь со словарным значением глаголов *учить/учиться*<sup>1</sup>.

УЧИТЬ	УЧИТЬСЯ
<p>1) „Повторяя, запоминать, усваивать. <i>Учить урок. Учить роль. Учить басню наизусть. Учить таблицу умножения. Учить ботанику, историю</i>”.</p> <p>2) „Передавать кому-либо какие-либо знания, навыки, воспитывать какие-либо качества: <i>учить детей, студентов, иностранцев. Учить грамоте. Учить французскому языку. Учить музыке. Учить читать и писать. Учить ходить на лыжах</i>”.</p> <p>3) „Давать образование, обеспечивать кому-либо возможность учиться. <i>Сейчас детей с шести лет учат. Одна детей вырастила: сама кормила, одевала, учила</i>”.</p> <p>4) „Преподносить уроки, обогащать опытом, пониманием окружающего. <i>Жизнь учит и самых нерадивых. Книги многому учат. Хороший пример учит больше, чем наставления</i>”.</p> <p>5) „Дрессировать. <i>Любую собаку надо учить</i>”.</p> <p>6) „Давать советы, указания, поучать. <i>Что ты всех учишь? Нечего меня учить</i>”.</p>	<p>1) „Усваивать, приобретать какие-либо знания, навыки. <i>Учиться музыке. Учиться английскому языку. Учиться технологии изготовления каучука. Учиться читать и писать. Учиться играть на рояле. Учиться у своего мастера, тренера. Учиться по учебникам</i>”.</p> <p>2) „Быть учащимся какого-либо учебного заведения. <i>Учиться в школе, в техникуме, в институте. Учиться на курсах повышения квалификации. Учиться на факультете журналистики</i>”.</p> <p>3) „Воспитывать, вырабатывать в себе какое-либо качество, умение. <i>Учиться (чему?) терпению, выдержке. Учиться бережливости. Учиться вести себя в обществе. Учиться разбираться в людях</i>”.</p> <p>4) „Приобретать жизненный опыт, понимание окружающего. <i>Учиться на своём опыте. Учиться на чужих ошибках. Учиться жизни</i>.”</p> <p>5) „Обучаясь, приобретать профессию или специальность (разг.). <i>Учиться на врача</i>.”</p>

<sup>1</sup> БТС, с. 1411.

7) „Обосновывать, развивать (какую-то мысль, теорию). <i>Философия учит, что все люди смертны</i> ”.	
--	--

## ГРАММАТИКА

**Упражнение № 2.** Познакомьтесь со значением, спряжением и управлением глаголов *учить/учиться*.

УЧИТЬ			УЧИТЬСЯ		
Усваивать, запоминать, заниматься.			Получать образование, специальность.		
ЧТО?			ЧЕМУ?		
я	учу́	русский язык	я	учу́сь	мастерству
ты	у́чишь	математику	ты	у́чишься	рисованию
он/она/оно	у́чит	физику	он/она/оно	у́чится	черчению
мы	у́чим	грамматику	мы	у́чимся	ремеслу
вы	у́чите	орфографию	вы	у́читесь	шитью
они	у́чат	стихотворение	они	у́чатся	пению

**Упражнение № 3.** Вставьте в пропущенные места соответствующую форму глаголов *учить/учиться*. Обратите внимание на вопросы в скобках, они помогут вам употребить правильную форму.

1. В школе дети (что делают?) ..... химию, физику, биологию, астрономию, черчение, историю и алгебру.
2. Она (что делает?) ..... в школе иностранные языки.
3. Я всегда (что делаю?) ..... новые слова наизусть.
4. Сначала мы (что делаем?) ..... правило, а потом выполняем упражнение.

5. Язык можно (что делать?) ..... везде: в школе, в институте, в транспорте, на перемене.
6. В кулинарном техникуме я (что делаю?) ..... готовить.
7. Дима уже два года (что делает?) ..... резьбе по дереву.
8. В швейном колледже мы (что делаем?) ..... шитью.
9. В музыкальной школе ученики (что делают?) ..... играть на музыкальных инструментах.

**Упражнение № 4.** Познакомьтесь со спряжением и управлением глаголов *учить* и *обучать*. Помните о том, что грамматическая форма глагола *учить* (кого? чему?) имеет синонимическую словоформу *обучать* (кого? чему?).

<b>У Ч Ы Т Ь    и    О Б У Ч А Т Ь</b>			
	<b>у ч и т ь о б у ч а т ь</b>	<b>кого?</b>	<b>чему?</b>
я	учú / обучаю	школьников	математике
ты	úчишь / обучаешь	тебя/ ученицу/ученика	русскому языку
он/она/оно	úчит / обучает	его/её/школьника/школьницу	иностранным языкам
мы	úчим / обучаем	нас / студентов	физике
вы	úчите/ обучаете	вас / школьников	музыке
они	úчат / обучают	их / учеников	истории

**Упражнение № 5.** Переведите на русский язык следующие предложения:

1. Uczę w szkole matematyki i fizyki.
2. Uczę studentów muzyki i gry na fortepianie (рояль)  
(фортепиано = пианино = piano)
3. Uczysz sąsiadkę języka angielskiego?
4. Siedem lat uczymy w średniej szkole.  
Od 10 roku życia uczymy w średniej szkole. - С десяти лет

5. Kto uczy młodzież dobrych manier?

6. Ona bardzo lubi uczyć dzieci i młodzież. (молодёжь)

7. Oni uczą w szkole języków obcych. Они обучают / учат в школе (чему?)  
иностранному языку

**Упражнение № 6.** Познакомьтесь с сочетанием глаголов *учить/учиться* с инфинитивами.

УЧИТЬ КОГО? ЧТО ДЕЛАТЬ?		УЧИТЬСЯ ЧТО ДЕЛАТЬ?	
я учу детей	решать задачи	я учусь	готовить
ты учишь ученика	писать сочинение	ты учишься	лепить из глины
он/она учит ученицу	говорить правильно	он/она учится	рисовать картины
мы учим школьников	записывать данные	мы учимся	грамотно писать
вы учитесь студентов	играть на пианино	вы учитесь	составлять текст
они учат учеников	запоминать даты	они учатся	излагать содержание

**Упражнение № 7.** Соедините слова из правой и левой графы по смыслу и грамматически:

Учительница учит школьников	анализировать информацию.
Студенты учатся	грамотно писать.
Школьников учат	запоминать орфографические правила.
Девочки учатся	готовить вкусные блюда.
Мальчики учатся	писать магистерские работы.
Преподаватели учат	собирать модели самолётов.
Студенты-педагоги учатся	выговаривать трудные звуки.
Дети учатся	воспитывать подростков.
Студент-иностранец учится	здороваться со взрослыми.
Мама учит ребёнка	излагать мысли на неродном языке.

**Упражнение № 8.** Познакомьтесь со значением, спряжением и управлением глаголов *учить, учиться, преподавать* в сочетании с именами существительными в предложном падеже (обозначение места).

УЧИТЬ		ПРЕПОДАВАТЬ		УЧИТЬСЯ	
учу́	учи́м	преподаю́	преподаём	учу́сь	учи́мся
учи́шь	учи́те	преподаёшь	преподаёте	учи́шься	учи́тесь
учи́т	учи́м	преподаёт	преподают	учи́тся	уча́тся

### ГДЕ?

в начальной школе в первом классе	в училище
в средней школе в пятом классе	в техникуме
в гимназии во втором классе	в колледже
в лицее в третьем классе	в вузе на первом курсе
в общеобразовательной школе	в институте на втором курсе
в десятом классе	в университете на третьем курсе
в выпускном классе	в магистратуре
в музыкальной школе	в аспирантуре
в спортивной школе	в военной академии
в школе искусств	на подготовительных курсах
в городской школе	на языковых курсах

	<p><b>Гимназия</b> – „в современной России: среднее учебное заведение с расширенной и углублённой программой изучения школьных предметов (обычно гуманитарного цикла)” (БТС, 204).</p> <p><b>Лицей</b> – учреждение среднего специального образования узкой специализации: юридические, медико-биологические, художественно-эстетические, информационно-технологические, физико-математические. Образовательные учреждения при университетах и академиях.</p>
---	---

**Упражнение № 9.** Определите лицо, число и время подчеркнутых глаголов. Например:  
*Я люблю (1 л., ед.ч., наст. вр.) учить (инф.) математику.*

Он <u>обожает</u>	<u>учить</u>	физику.
Мы <u>хотим</u>	<u>учить</u>	историю.
Они <u>будут</u>	<u>учить</u>	русский язык.
Школьники <u>учат</u>	испанский язык.	
Как я <u>люблю</u>	<u>учить</u>	алгебру!
Она <u>должна</u>	<u>учить</u>	геометрию.
Ему надо <u>учить</u>		новые слова.
Как долго ты <u>учишь</u>		английский язык?
Как долго ты <u>учил</u>		историю?
Сколько часов ты <u>учил</u>		алгебру?
Я <u>учусь</u>	<u>рисовать</u>	.
Он <u>учится</u>		ремеслу. Он будет плотником.
В музыкальной школе она <u>учится</u>	<u>петь</u>	.
В детстве она <u>училась</u>		пению.
Моя мама <u>учится</u>		вышивать.
Юра <u>учится</u>		резьбе по дереву.
Лена <u>учится</u>		в школе.
Я буду <u>учиться</u>		в гимназии.
Саша <u>учится</u>		в университете.
Мы хотим <u>учиться</u>		в колледже.
Моя мама <u>обучает</u>		детей в начальных классах.
Мои родители <u>обучают</u>		меня математике дома.
Вы будете <u>обучать</u>		её по выходным?
Моя сестра <u>обучает</u> его		орфографии каждый день.
Моя бабушка <u>учит</u> их		письму ежедневно.
Сколько лет тебе осталось <u>учиться</u>		в университете?
Сколько лет ты <u>учишься</u>		в институте?
Как долго ты <u>учишься</u>		в этой школе?
Ты будешь <u>учиться</u>		в этой гимназии?
Мы можем <u>учиться</u>		в этом лицее?
Как они <u>учатся</u>		в той гимназии?
Сколько лет ты <u>изучаешь</u>		русский язык?
Я <u>изучаю</u>		иностранные языки в языковой школе.

Он изучает

французский язык самостоятельно.

Мы изучаем

русский язык по системе ЕШКО (Европейская

школа корреспондентского обучения).

Вы изучали

какой-нибудь иностранный язык раньше?

Ты любишь

изучать иностранные языки?

**Упражнение № 10.** Вставьте соответствующую форму глаголов *учить* или *учиться*.

Андрей уч..... в институте.	Андрей уч..... моего сына в институте.
Аня уч..... в России.	Аня уже третий год уч..... студентов польскому языку в России.
Они уч..... в консерватории.	Они уч... детей играть на музыкальных инструментах.
Вы тоже здесь уч.... ?	Вы тоже уч..... грамматику?
Она уч..... стихи наизусть.	Студентка уч..... слова.



**Консерватория** –высшее музыкальное учебное заведение.

Упражнение № 11. Вставьте в пропущенное место соответствующую форму глагола *учить* или *учиться*.

Он сейчас работает или \_\_\_\_\_ ? Иностранные студенты \_\_\_\_\_ на подготовительном отделении. Скажите, пожалуйста, ваш сын \_\_\_\_\_ в школе ? Сейчас ваше дело – \_\_\_\_\_ ! Вы тоже \_\_\_\_\_ русский язык? Скажите, вы раньше \_\_\_\_\_ английский язык? Женя – ленивый ученик, он никогда не \_\_\_\_\_ исключения из орфографических правил. Зина болеет, поэтому \_\_\_\_\_ дома. Алёша очень любит \_\_\_\_\_ уроки. Уже вечер. Почему вы не \_\_\_\_\_ уроки? Когда мне было двенадцать лет, я очень любила \_\_\_\_\_ историю. Почему в последнее время ты плохо \_\_\_\_\_ ? Они не \_\_\_\_\_ таблицу умножения. Сегодня вы можете не \_\_\_\_\_ . Почему ты \_\_\_\_\_ только это? Надо \_\_\_\_\_ всё! Ты что, в воскресенье никто не \_\_\_\_\_ ! Ночью я \_\_\_\_\_ новые слова, а утром уже ничего не помнил. Дима – физик, он \_\_\_\_\_ новые формулы. Если ты ничего не будешь \_\_\_\_\_ , ты ничего не будешь знать. Если ученик много \_\_\_\_\_ , он всегда получает хорошие оценки.

**Упражнение № 12 .** Переведите слова в скобках на русский язык.

Мария (uczy się) ..... на курсах французского языка.

Я (będę się uczyć) ..... в общеобразовательной школе.

Алёна (studiowała) ..... в педагогическом университете.

Наталья (będzie studiować) ..... в медицинской академии.

Ирина и Владимир (uczą się) ..... в хореографическом училище.

Мои дети (uczyły się) ..... на биологическом факультете.

Нина (uczyła się) ..... в университете на факультете иностранных языков.

Ангелина (studiowała) ..... в консерватории.

В детстве я (uczyłam/łem się) ..... в музыкальной школе.

**Упражнение № 13 .** Переведите слова в скобках на русский язык, а в пропущенных местах вставьте глаголы *учить* или *учиться* в нужной форме.

(W poniedziałki) ..... я ..... (historia).....

(We wtorki) .....ты ..... (fizyka) .....

(W środy) ..... он ..... (informatyka) .....

(W czwartki) ..... мы ..... (polski) ..... .  
(W piątki) ..... они ..... (chemia) ..... .  
(W soboty) ..... мы ..... (literatura) ..... .  
(Co niedzielę) ..... я (odpoczywałam/-łam) ..... !!!

**ЭТО ИНТЕРЕСНО!!! ВОСКРЕСЕНИЕ И ВОСКРЕСЕНЬЕ!!! ВЕРБНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ**

**(графика вербочки)**

**Упражнение № 14.** Устно ответьте на следующие вопросы:

Где вы учитесь? Как вы учитесь? Кто вас учит?

Какие предметы вы любите? Какие языки вы изучаете?

Где бы вы хотели учиться?

Как вы учите новые слова, грамматические формы, орфографические правила?

Хотели ли бы вы работать в школе учителем?



„Для нас всегда открыта в школу дверь ...”



## АКТИВНАЯ ЛЕКСИКА

**Упражнение № 15.** Проанализируйте карту мыслей. Что входит в понятие ШКОЛА?

Опишите свою школу по данной схеме.

ШКОЛА					
директор завуч	учитель ученик	журнал дневник	класс	классный руководитель	уроки перемены
учительская я	библиотек а	актовый зал	столовая	спортивный зал	стадион
конкурсы олимпиады	знания	тесты	ЕГЭ	выпускной бал	каникулы
контрольная работа		самостоятельная работа		факультативы	
портфель ранец	тетради	учебники книги	внеклассны е занятия	школьные мероприятия	утренники



**КАНИКУЛЫ** – перерыв занятий в учебных заведениях.

летние каникулы – wakacje (в широком смысле – летний отдых и учащихся и работающих в о)

зимние каникулы – ferie zimowe

осенние, весенние каникулы – przerwy

**КОММЕНТАРИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ: Wakacje – в широком смысле (летний отдых)**

**Каникулы – для учеников и студентов, отпуск – для работающих.**

**ЭТО ИНТЕРЕСНО!!! Вечер встречи выпускников – сохранилось ли в России?**

**Упражнение № 16 .** Прочитайте диалог.

Алёна и Марина встретились на вечере встречи выпускников.

**А.: – Марина! Сколько лет, сколько зим!**

**М.: – Алёна, как я рада тебя видеть! А ты всё хорошеешь!**

**А.: – Ты тоже прекрасно выглядишь, кажется, десять лет пролетели как мгновение!**

**– Ты права, мы и не заметили как прошли годы. А в школе дальше чувствуем себя как дети!**

**А.: – А помнишь, Марина, как интересно было на уроках русской литературы? Какая у нас была учительница Алла Павловна! Мы так старались радовать её своими знаниями.**

**И так огорчали плохими отметками.**

**М.: – Уроки русского языка и литературы были моими любимыми уроками. Я всегда с удовольствием ходила на эти предметы. У меня были одни пятёрки и выпускной экзамен по русскому языку я сдала на отлично.**

**А.: – А мне математика давалась легко. Я очень любила геометрию. Алгебру тоже любила. По этим предметам у меня были хорошие отметки. А вот история мне давалась труднее. Приходилось запоминать даты и факты, я путалась в причинах и последствиях исторических событий. Но двоек у меня не было, я очень старалась и терпеливо занималась.**

**М.: – Мне помнится, что тебе физика давалась легко, ты и мне всегда помогала. Помнишь, как мы вместе готовились к лабораторным и контрольным работам? Благодаря тебе я всегда всё знала и получала хорошие оценки.**

**А.: – Да, я всегда любила точные науки. После школы я поступила Институт физики и сейчас работаю физиком-лаборантом в Исследовательском центре.**

**М.: – Замечательно! Я рада, что ты связала свою жизнь с тем, что тебя интересует! Это очень важно! Я тоже соединила полезное с приятным и работаю учителем русского языка и литературы.**

**А.: – Прекрасно! Как хорошо, что мы встретились и можем пообщаться, вспомнить нашу родную школу и поболтать, как в юности.**

**Упражнение № 17 .** Познакомьтесь с содержанием таблицы и расскажите, чем вы регулярно занимаетесь каждый день недели.

ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ	Я хожу на волейбол.
ПО ВТОРНИКАМ	Я хожу на гандбол.
ПО СРЕДАМ	Я хожу на подготовительные курсы.
ПО ЧЕТВЕРГАМ	У меня занятия по балету.
ПО ПЯТНИЦАМ	У меня занятия по вокалу.
ПО СУББОТАМ	Я занимаюсь младшей сестрой.
ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ	Я занимаюсь уборкой.
ПО БУДНЯМ	Я отсыпаюсь.
ПО ВЫХОДНЫМ	У меня математика, польский, география, пение, немецкий и физкультура.
	У меня химия, геометрия, история, обществознание и классный час.
	Я занимаюсь с репетитором французского языка.
	Я езжу к бабушке и дедушке.
	Я езжу на дачу.
	Я подрабатываю в пиццерии.
	Я хожу за покупками.
	Я встречаюсь с друзьями.

**КЛАССНЫЙ ЧАС!!!! – godzina wychowawcza**



**АКТИВНАЯ ЛЕКСИКА**

**Упражнение № 18.** Познакомьтесь с названиями учебных предметов в русской школе. Какие предметы вы учили в польской школе? Какие оценки вы получали? Расскажите о своих любимых и нелюбимых предметах.

## УЧЕБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ В РУССКОЙ ШКОЛЕ

### Математические:

Математика  
Алгебра  
Геометрия  
Информатика  
ИКТ – информационные технологии

### Общественно-научные:

История  
Мировая история  
История России  
География

### Естественно-научные:

Астрономия  
Биология  
Физика  
Химия  
Природоведение  
Естествознание  
Окружающий мир  
Краеведение  
Экология

### Филологические:

Чистописание  
Родной язык  
Русский язык  
Иностранный язык  
Литература

### Гуманитарные:

Обществознание  
ОРКСЭ – основы религиозных культур и светской этики

### Искусство:

Пение, музыка  
Рисование  
ИЗО – изобразительное искусство  
МХК – мировая художественная культура

### Трудовое обучение:

Технология  
Труд  
Черчение

### Другие:

Основы экономики  
ОПТ – общественно полезный труд  
НВП – начальная военная подготовка  
ОБЖ – основы безопасности жизни  
Риторика  
Правоведение  
Статистика  
Философия

### Физкультура:

Физическая культура

	Классный час Политинформация
--	---------------------------------

**Упражнение № 19.** Используя предложенную лексику, составьте рассказ о своём рабочем дне в школе.

<p><i>ходить в школу (в лицей, в гимназию)</i>  <i>читать книги (научные журналы, литературу, газеты)</i>  <i>учить химию (историю, биологию)</i>  <i>заниматься русским языком (математикой, физикой)</i>  <i>писать сочинение (диктант, тест, изложение)</i>  <i>решать задачу (примеры, проблемы, вопросы)</i>  <i>делать домашнее задание</i>  <i>готовиться к контрольной</i>  <i>сдавать экзамены</i>  <i>ходить (на дополнительные занятия, в группу продлённого дня, на факультатив)</i></p>	<p><i>заниматься в библиотеке (читальном зале)</i>  <i>записывать информацию</i>  <i>писать конспекты (конспектировать)</i>  <i>проверять в словаре</i>  <i>заглядывать в энциклопедию</i>  <i>искать сведения (информацию)</i>  <i>перелистывать учебники (справочники)</i>  <i>анализировать (текст, высказывание, задание, проблему, произведение, ситуацию)</i>  <i>повторять (стихотворение, урок, вопрос, материал)</i>  <i>участвовать в конкурсах (в олимпиадах)</i></p>
--	--

**Упражнение № 20.** Используя предложенную ниже лексику, расскажите, как вы отдыхали во время школьных перемен и что в это время делали ваши одноклассники и учителя?

*Перемена, звонок, отдохнуть, передохнуть, перекусить, ходить на обед, покупать в буфете сок, съесть яблоко (бутерброд), шуметь, бегать, прыгать, говорить по мобильному телефону, слушать музыку, болтать с подругами, играть в мяч, повторять урок.*

## **Упражнение № 21 . Прочитайте текст.**

Современные школьники черезчур перегружены. Многие считают, что одной школьной программы недостаточно для того, чтобы успешно закончить школу, поступить в высшее учебное заведение и сделать блистательную карьеру.

Очень часто родители нанимают детям репетиторов, которые помогают ученикам готовить уроки и усваивать основной материал школьной программы. Репетиторы также реализуют со своими подопечными расширенную программу по конкретным предметам.

Кроме того, сегодняшние дети изучают несколько иностранных языков. Они ходят в языковые школы, посещают курсы, ездят в языковые лагеря. На языковых курсах молодёжь учит красиво и правильно говорить на иностранном языке, готовят к сдаче международных сертификационных экзаменов или к поступлению в заграничные вузы.

Сегодня у детей есть большие возможности реализовать себя и развивать свои таланты. Школьники посещают музыкальные и спортивные школы, ходят в дома культуры, на различные секции и кружки. Наиболее востребованные внешкольные кружки – это спортивные занятия, эстетические секции (танцы, рисование, музыка, театральное искусство), а также кружки любителей науки и техники, туризма, экологии и биологии.

Дети с утра до вечера заняты, они бегают из одной школы в другую, стараются соответствовать требованиям современного мира. Но мало кто думает, что такая нагрузка переутомляет ребёнка и отнимает у него радость детства.

### **Ответьте на вопросы по тексту:**

- Почему современные дети перегружены школьными и внешкольными занятиями?
- Стоит ли загружать детей внеурочными занятиями?
- Как вы думаете, какие секции должны посещать школьники?
- Чем, по вашему мнению, лучше всего заняться после уроков?
- Какие кружки вы посещали в школе?
- На какие секции вы ходите в настоящее время?
- Стоит ли много времени посвящать своему хобби? Почему?



**Упражнение № 22 .** Ответьте на вопросы и составьте диалоги по заданным ситуациям.

- Какие предметы в школе должны быть обязательными, а какие можно учить по выбору?
  - Где лучше учиться: в частной платной школе или в государственной бесплатной?
  - На какие внеклассные занятия и школьные кружки стоит ходить?
  - Чем лучше всего заняться после уроков?
  - Есть ли различия между сельскими и городскими школами?
- 
- Поговорите о правах и обязанностях учеников.
  - Поговорите с вашим другом-иностранцем о школах в ваших странах.
  - Поговорите о системе оценивания знаний в школах разных стран.
  - Побеседуйте с друзьями о том, каким должен быть идеальный учитель.
  - Представьте, что вы приехали на встречу выпускников. Вспомните с вашими бывшими одноклассниками школьные годы.



**Упражнение № 23 .** Прочитайте русские пословицы и поговорки. Проверьте по словарю их значение. Есть ли в польском языке похожие пословицы об учёбе? Попробуйте сформулировать их по-русски.

Ученье – свет, а неученье – тьма.  
Повторенье – мать ученья.  
Век живи – век учись.  
Учиться никогда не поздно.  
Учись смолоду – пригодится в старости.  
Не стыдно не знать, стыдно не учиться.  
Без терпенья нет ученья.  
Чтение – лучшее ученье.

